

REGIONE EMILIA-ROMAGNA

Atti amministrativi

ASSEMBLEA LEGISLATIVA

Atto del Dirigente DETERMINAZIONE

Num. 143 del 02/03/2017 BOLOGNA

Proposta: DAL/2017/152 del 01/03/2017

Struttura proponente: SERVIZIO FUNZIONAMENTO E GESTIONE
DIREZIONE GENERALE ASSEMBLEA LEGISLATIVA REGIONALE

Oggetto: DETERMINA A CONTRARRE PER AFFIDAMENTO SERVIZI INTERPRETARIATO
LIS MEDIANTE AFFIDAMENTO DIRETTO EX ART 36, COMMA 2, LETT,A) DEL
D. LGS N.50 DEL 2016 SUL MEPA. RDO SUL MEPA CIG . ZA21D93657.

Autorità emanante: IL RESPONSABILE - SERVIZIO FUNZIONAMENTO E GESTIONE

Firmatario: ELENA ROVERSI in qualità di Responsabile di servizio

Parere di regolarità amministrativa: ROVERSI ELENA espresso in data 01/03/2017

Parere di regolarità contabile: ROVERSI ELENA espresso in data 02/03/2017

Visti:

- il decreto legislativo 18 aprile 2016 n. 50 "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture";
- la deliberazione ANAC 26 ottobre 2016, n. 1097, Linee Guida n. 4, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici"

Dato atto che:

- con note della Responsabile del Servizio Diritti dei Cittadini NP/2017/446 e NP/2017/451 è stato richiesto alla Responsabile del Servizio Funzionamento e gestione l'acquisizione del servizio di interpretariato dei segni L.I.S. (Lingua italiana dei segni) al fine di supportare con un interprete LIS la partecipazione dei dipendenti ipoudenti a corsi e seminari che saranno organizzati dalla Regione Emilia-Romagna nel corso dell'anno 2017, 2018 e 2019;
- nella anzidetta richiesta il fabbisogno annuo è stato stimato in un monte ore annuali pari a 30 per un importo massimo di € 2.500,00, Iva esclusa, da imputarsi sul capitolo U10717 "Servizi di traduzione ed interpretariato ed altre prestazioni specialistiche" di competenza del Servizio Funzionamento e gestione;
- la Responsabile del Servizio Funzionamento e Gestione deve provvedere all'affidamento del servizio in oggetto e alla stipula del relativo contratto atteso che le risorse finanziarie sono allocate nel capitolo di competenza del medesimo Servizio;

Richiamati i principi a cui le Pubbliche Amministrazioni devono attenersi per l'affidamento e l'esecuzione di appalti di opere, lavori, servizi, forniture e concessioni, previsti all'articolo 30, comma 1, del D.Lgs.n.50/2016, di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, nonché di pubblicità con le modalità indicate nel codice;

Rilevato che ai sensi dell'art. 32, comma 2, del citato D.Lgs. n.50/2016, prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretano o determinano di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto ed i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

Verificato che:

- non risultano attive convenzioni Consip e Intercent-ER aventi ad oggetto prodotti comparabili con quelli relativi alla presente procedura;

- che è presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (Mepa) il bando "EVENTI 2010 - Servizi per eventi e per la comunicazione", prodotto "Servizi di assistenza per eventi" che ha attiva l'iniziativa, categoria merceologica CPV 79342320-2 con caratteristiche assimilabili a quelle del servizio oggetto della presente determinazione;

Dato atto che l'Assemblea Legislativa deve provvedere per le annualità 2017-2018-2019 al fabbisogno dei dipendenti ipoudenti al fine di supportare con un interprete LIS la partecipazione a corsi e seminari;

Visto in particolare l'art. 58 del D.Lgs. n. 50/2016 relativo alle procedure svolte attraverso piattaforme telematiche di negoziazione;

Considerato che:

-la scelta del contraente da cui acquistare servizio di interpretariato dei segni L.I.S. (Lingua italiana dei segni) verrà eseguita tramite procedura negoziata mediante richiesta di offerta verso un unico fornitore sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (Mepa) ex art 36, comma 2, lett. a) del d. lgs. n.50 del 2016.

- la richiesta di offerta sarà preceduta da una indagine di mercato comparativa dei preventivi economici per verificare se è possibile un confronto concorrenziale tra più operatori economici abilitati attraverso la presentazione di una proposta di offerta economica per determinare il preventivo economico orario (prezzo)del servizio di interpretariato LIS;

- successivamente all'indagine comparativa suindicata si procederà all'affidamento con Richiesta di Offerta verso un unico fornitore sul Mercato Elettronico della Pubblica ove è presente il Bando "Eventi 2010-Servizi di assistenza per eventi" categoria merceologica CPV 79342320-2;

Ritenuto pertanto di quantificare in via presuntiva, l'acquisizione del servizio in € 7.500 per le annualità 2017-2018-2019 per un monte ore pari a 90 ore calcolate sulla base della stima fatta dal Responsabile del Servizio Diritti dei Cittadini di 30 ore annuali;

Ritenuto quindi:

- di approvare con il presente atto lo schema di invito per l'indagine comparativa dei preventivi per l'affidamento diretto, il Capitolato Speciale e Condizioni Particolari di Contratto;
- di non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui l'offerta presentata non venga ritenuta idonea;
- di sospendere, revocare e/o non aggiudicare la fornitura motivatamente;

Ritenuto di:

- procedere alla richiesta di ordinativo offerta ad almeno 3 operatori economici per la categoria merceologica CPV 79342320-2 tenendo conto delle specifiche tecniche del capitolato tecnico;
- individuare quale criterio di aggiudicazione il minor prezzo atteso che i servizi di interpretariato Lis rientrano nella fattispecie di cui all'art.95, comma 4 lett. b) del d. lgs. n.50 del 2016;
- stabilire che il minor prezzo sarà valutato previa un'indagine comparativa dei preventivi espletata ai sensi dell'art 36, comma 2 lett. a) del d. lgs. n.50 del 2016;
- di stabilire che la spesa complessiva trova copertura sul capitolo U10717 del bilancio per l'anno in corso e dei bilanci per l'anno 2018 e anno 2019 con prenotazione di spesa sui capitoli che saranno dotati della necessaria disponibilità

Dato atto che:

- l'Amministrazione per il presente affidamento è stato acquisito, ai sensi dell'articolo 3, comma 5, della legge n. 136/2010, il Codice Identificativo di Gara (CIG) n. ZA21D93657;
- sulla base delle valutazioni effettuate, il servizio oggetto del presente atto non rientra nell'ambito di applicazione dell'articolo 11 della legge n. 3/2003 in quanto non configurabile come progetto di investimento pubblico e, pertanto, non è stato acquisito il Codice Unico di Progetto (CUP);
- ai sensi dell'articolo 32 del decreto legislativo n. 50/2016 con il soggetto aggiudicatario verrà stipulato apposito contratto, avente la forma della scrittura privata, con le modalità elettroniche previste dalle regole del Sistema di E-Procurement della P.A.;

- il contratto concluso sarà composto dall'Offerta del Fornitore e dal Documento di Accettazione del Punto Ordinante (generato dal sistema e denominato "Documento di Stipula"), firmato digitalmente e caricato a Sistema (denominato documento di stipula) ed è disciplinato dal Capitolato Speciale e Condizioni Particolari di Contratto allegate alla RdO;
- si procederà successivamente alla stipula del contratto alle verifiche delle autodichiarazioni rilasciate dall'aggiudicatario concernenti i requisiti di carattere generale ex art. 80 del d. lgs. n.50 del 2016 e che si procederà alla risoluzione del contratto in caso di esito negativo dei controlli. Il contratto avrà decorrenza dall'avvio dell'esecuzione delle prestazioni, che dovrà avvenire il 17 marzo 2017 e terminerà il 31 dicembre 2019;

Ritenuto di dover provvedere con il presente atto, in relazione a quanto previsto dall'art. 56, comma 4, del D.Lgs. n.118/2011 alla prenotazione degli impegni di spesa relativi alla presente procedura per un ammontare presunto di Euro 9.150,00 iva 22% inclusa come segue:

- di procedere, alla prenotazione di impegno sul Capitolo di Bilancio 2017, dotato della necessaria disponibilità, per l'importo di euro 2.500,00 corrispondente all'importo presunto assunto a base d'asta oltre ad euro 550,00 per IVA 22% sul capitolo sul capitolo U10717

"Servizi di traduzione ed interpretariato ed altre prestazioni specialistiche"

cod. IV livello U.1.03.02.11.000 ;

- contestualmente di procedere, alla prenotazione sul medesimo capitolo U10717 per l'anno 2018 per l'importo di Euro 2.500,00 oltre 550,00 per iva 22% che sarà dotato della necessaria disponibilità, e alla prenotazione sul medesimo capitolo U10717 per l'anno 2019 per l'importo di Euro 2.500,00 oltre 550,00 per iva 22% che sarà dotato della necessaria disponibilità,
- ai sensi dell'articolo 26, comma 3 bis, del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81 "Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro", per la procedura in oggetto sussiste l'obbligo di elaborazione del DUVRI (Documento Unico Valutazione Rischi da Interferenze);
- ai sensi dell'articolo 29 del Codice dei contratti pubblici, il presente provvedimento è soggetto agli obblighi di pubblicazione

secondo quanto previsto dal decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 nonché sulla base degli indirizzi interpretativi contenuti nella "Direttiva in materia di indirizzi interpretativi per l'applicazione degli obblighi di pubblicazione previsti dal d. lgs. n. 33/13";

Rilevato inoltre che:

- nell'ambito delle attività di cui trattasi la sottoscritta svolge, ai sensi dell'art. 31 del Dlgs n. 50/2016, le funzioni di Responsabile unico del procedimento mentre le funzioni di Direttore dell'esecuzione sono svolte dalla P.O. Coordinamento delle attività trasversali di supporto agli istituti di Garanzia, con sviluppo delle relazioni istituzionali e della difesa civica;
- nel corso dell'esecuzione del servizio sarà verificata la conformità delle prestazioni eseguite prima di procedere alla liquidazione dei pagamenti;

Richiamati in materia di anticorruzione e trasparenza:

- la legge 6 novembre 2012, n. 190 recante "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità della pubblica amministrazione";
- il decreto legislativo 9 novembre 2012, n. 192 recante "Modifiche al decreto legislativo 9 ottobre 2002, n. 231 per l'integrale recepimento della direttiva UE relativa alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali, a norma dell'articolo 10, comma 1, della legge 11 novembre 2011, n. 180";
- il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 recante "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e di diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni";
- il Decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165", ed in particolare l'art. 14 "Contratti ed altri atti negoziali";
- il decreto legge 21 giugno 2013, n. 69, convertito nella legge 9 agosto 2013 n. 98, recante "Semplificazione in materia di DURC", e il Decreto interministeriale 20 gennaio 2015 del Ministro del lavoro e delle Politiche Sociali di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze e il Ministro per la Semplificazione e la Pubblica Amministrazione, concernente anch'esso "Semplificazione in materia di Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC)";
- la deliberazione dell'ANAC n. 831 del 3 agosto 2016 che approva il Piano Nazionale Anticorruzione 2016;

- il "Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione (P.T.P.C.) dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna per gli anni 2017-2019", approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 25 gennaio 2017 n. 6;
- la "Direttiva sulle clausole da inserire nei bandi di gara, negli atti prodromici agli affidamenti di contatti pubblici, anche mediante procedura negoziata e nei relativi contratti di acquisizioni di beni, servizi e affidamenti lavori, in attuazione della legge n. 190/2012, del P.T.P.C. e del Codice di comportamento dei dipendenti pubblici", prot. n. NP/2015/688 del 31/03/2015 del Responsabile della Prevenzione della corruzione dell'Assemblea legislativa;

Rilevato che:

- la sottoscritta nonché il personale deputato ad intervenire nello svolgimento della procedura oggetto del presente provvedimento, non versa nelle ipotesi di conflitto di interesse contemplate dall'articolo 42, commi 1 e 2, del D. lgs. n. 50/2016;
- la sottoscritta Dirigente Responsabile della istruttoria, dell'aggiudicazione e della stipula del contratto ed il Direttore dell'esecuzione P.O. Coordinamento delle attività trasversali di supporto agli istituti di Garanzia, con sviluppo delle relazioni istituzionali e della difesa civica non si trovano nelle situazioni di conflitto di interessi descritte dall'art. 14, commi 3 e 4, del D.P.R. n. 62/2013;

Ritenuto di dover procedere all'adozione della determina a contrarre per l'acquisizione di servizio di interpretariato nella lingua dei segni Lis ai sensi dell'art.32, comma 2 del d. lgs. n.50 del 2016;

Dato atto dei pareri amministrativo e contabile allegati

DETERMINA

per le motivazioni in premessa esposte e che si intendono integralmente riportate,

1. di avviare la procedura finalizzata all'acquisizione del servizio di interpretariato per il triennio 2017-2018-2019 previo esperimento di una preliminare indagine di mercato per verificare il prezzo del servizio sulla base di un confronto concorrenziale dei preventivi tra i diversi soggetti abilitati alla categoria merceologica oggetto di affidamento e di procedere successivamente ad all'affidamento diretto verso un unico fornitore ex art.36, comma 2, lett. a) del d. lgs. n.50 del 2016 sul mercato elettronico della Pubblica Amministrazione (MePa) ove è presente il bando Eventi 2010 Servizi per eventi e per la comunicazione con la categoria merceologica 79342320-2;

2. di dare atto che è stato acquisito, ai sensi dell'articolo 3, comma **5**, della legge n. 136/2010, il Codice Identificativo di Gara (CIG) n ZA21D93657;
3. di approvare i seguenti documenti di gara allegati che costituiscono e parte integrante e sostanziale della presente determinazione:
 - a) invito per indagine comparativa di preventivi per affidamento diretto ex art 36 comma 2 d. lgs. n.50 del 2016 (allegato A);
 - b) capitolato speciale e condizioni particolari di contratto (allegato B);
4. di procedere in relazione a quanto previsto dall'art.56 comma 4, del d.lgs. n.118 del 2011 e all'allegato 4.2 punto 5.1 del medesimo decreto legislativo ad assumere le prenotazioni di spesa presunta, relativamente alla procedura da espletare finalizzata all'acquisizione del servizio in oggetto di € 7.500,00 oltre ad Iva 22% di € 1.650,00 per un totale di € 9.150,00 per le annualità 2017-2018-2019 come di seguito distinto:
 - di prenotare la somma di € 3.050,00 sul Capitolo U10717 "Servizi di traduzione ed interpretariato ed altre prestazioni specialistiche" del bilancio 2017, dotato della necessaria disponibilità - prenotazione impegno **3517000033**
cod. IV livello U.1.03.02.11.000;
 - di prenotare la somma di € 3.050,00 sul medesimo capitolo U10717 "Servizi di traduzione ed interpretariato ed altre prestazioni specialistiche" per l'anno 2018 che è dotato della necessaria disponibilità prenotazione impegno **3518000007**
cod. IV livello U.1.03.02.11.000;
 - di prenotare la somma di € 3.050,00 sul medesimo capitolo U10717 "Servizi di traduzione ed interpretariato ed altre prestazioni specialistiche" per l'anno 2019 che è dotato della necessaria disponibilità - prenotazione impegno **3519000002**;
cod. IV livello U.1.03.02.11.000;

- 5.di dare atto che il contratto con il soggetto affidatario, ai sensi dell'art. 32, comma 14, del d.lgs. n. 50/2016 avrà la forma di scrittura privata, con le modalità elettroniche previste dalle regole del Sistema di E-Procurement della P.A;
- 6.di dare atto che il contratto sarà composto dall'offerta del fornitore e dal documento di accettazione del punto ordinante, firmato digitalmente e caricato a sistema ed è disciplinato dalle condizioni particolari di contratto caricato a sistema;
- 7.di dare atto che l'acquisizione oggetto del presente atto non rientra nell'ambito di quanto previsto dall' art. 11 della Legge 16 gennaio 2003, n. 3 recante "Disposizioni ordinamentali in materia di pubblica amministrazione";
- 8.di dare atto che ai sensi dell'art. 31 del D.lgs n.50/2016 la sottoscritta è Responsabile unico del procedimento mentre le funzioni di Direttore dell'esecuzione saranno svolte dalla Posizione organizzativa "Coordinamento delle attività trasversali di supporto agli istituti di garanzia, con sviluppo delle relazioni istituzionali e della difesa civica";
- 9.di dare atto che la sottoscritta e il titolare della P.O. Coordinamento delle attività trasversali di supporto agli istituti di garanzia, con sviluppo delle relazioni istituzionali e della difesa civica" non si trova nell'ipotesi di conflitto di interesse contemplate dall'art. 42, commi 1 e 2, del D.Lgs. 50/2016;
- 10.di dare atto infine che si provvederà agli adempimenti di cui al D. Lgs. n. 33/2013 secondo le indicazioni operative contenute nel Piano triennale della corruzione e alla direttiva sugli indirizzi interpretativi della trasparenza adottati dall'Assemblea Legislativa.

Allegato A

Invito per indagine comparativa dei preventivi per affidamento diretto.

Il Servizio Funzionamento e gestione dell'Assemblea Legislativa, a seguito di richiesta di acquisizione NP/2017/451 del Responsabile del Servizio Diritti dei Cittadini, intende affidare il servizio di interpretariato della lingua italiana dei segni, con l'obiettivo di assicurare ai dipendenti non udenti o ipoudenti, la traduzione e quindi la fruibilità dei contenuti formativi che saranno illustrati durante seminari e corsi, che saranno organizzati nell'annualità 2017-2018-2019. Parimenti analogo servizio di interpretariato L.I.S. viene richiesto in occasione degli incontri di lavoro aventi carattere organizzativo.

Il presente invito è pertanto un invito a manifestare il proprio interesse all'affidamento dei servizi di interpretariato linguaggio dei segni LIS attraverso la presentazione di una proposta di servizi e relativo preventivo economico, intendendosi con l'avvenuta partecipazione, pienamente riconosciute e accettate tutte le modalità, le indicazioni e le prescrizioni di seguito riportate.

L'invito è rivolto ai destinatari individuati dall'Assemblea Legislativa, nel rispetto dei principi di "trasparenza, concorrenza, non discriminazione, proporzionalità, economicità, efficienza" attraverso un'esplorazione di cataloghi del Mercato Elettronico della P.A., con riferimento alla categoria merceologica 79342320-2 del Bando Eventi 2010 - Servizi per eventi e per la comunicazione.

Si forniscono le seguenti informazioni:

1. STAZIONE APPALTANTE

Assemblea Legislativa Regione Emilia-Romagna - Servizio Funzionamento e Gestione

P.I. 02086690373 – C.F. 80062590379.

2. OGGETTO

L'oggetto del servizio consiste nel fornire ai dipendenti regionali con disabilità uditiva il servizio di interpretariato, attraverso la traduzione simultanea (mediante i canali acustico-verbali e visivi gestuali) degli argomenti oggetto di:

- iniziative formative di tipo generico e/o specialistico;
- incontri di lavoro aventi carattere organizzativo.

3. DURATA

Il servizio avrà durata dall'avvio delle attività oggetto di affidamento, presumibilmente dalla 3° settimana di marzo 2017 e terminerà il 31 dicembre 2019.

4. REQUISITI RICHIESTI ALL’AFFIDATARIO

L’operatore economico può presentare manifestazione di interesse se in possesso dei seguenti requisiti:

- a. Requisiti generali di cui all’art.80 del D. Lgs. 50 del 2016;
- b. Iscrizione alla CCIAA

Gli operatori economici dovranno essere altresì in possesso dei requisiti sottoelencati:

- c. Certificato di interprete di lingua italiana dei segni legalmente riconosciuta;
- d. Attestazione sull’esperienza maturata di servizi di interpretariato di linguaggio dei segni negli ultimi 5 anni di cui dovrà elencare i servizi prestati.

5. IMPORTO MASSIMO STIMATO

L'importo massimo presunto sarà stabilito previo l’esperimento di indagine comparativa concorrenziale sul prezzo orario della prestazione del servizio stimata in 90 ore per il triennio 2017-2018-2019. L’importo massimo presunto è stato calcolato in € 7.500,00 oltre IVA al 22% che graverà rispettivamente sui capitoli di bilancio 2017-2018-2019 per un importo presunto di € 2.500, 00 oltre Iva su ogni annualità.

6. DOCUMENTAZIONE RICHIESTA PER LA PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

I soggetti interessati, e in possesso dei requisiti, dovranno far pervenire la propria manifestazione di interesse **entro e non oltre il giorno 10 marzo 2017 alle ore 12** al seguente indirizzo di posta elettronica: Alfunzionamentogestione@postacert.regione.emilia-romagna.it

Ai fini della presente procedura farà fede la data e l’ora di invio della PEC da parte dell’operatore economico, come registrata dal sistema della Regione. La Regione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del partecipante, né eventuali disguidi comunque imputabili al soggetto che presenta la manifestazione di interesse.

Nell’oggetto della PEC deve essere specificato la dicitura **“Indagine comparativa dei preventivi per l’affidamento diretto del servizio di interpretariato di linguaggio dei segni LIS .**

La manifestazione di interesse dovrà essere redatta su carta intestata della ditta, sottoscritta dal legale rappresentante della stessa o da persona abilitata, con firma digitale o firma autografa allegando il documento di identità valido del sottoscrittore e dovrà comprendere:

1. dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 attestante il possesso dei requisiti richiesti al precedente punto 4. Requisiti richiesti all’affidatario ;

2. il preventivo economico (espresso in euro e in lettere, iva esclusa e iva inclusa) con dettaglio dell'offerta economica oraria atteso che l'importo è stato stimato per singole annualità e per un massimo di 30 ore annuali

Si precisa che l'Ente si riserva la facoltà di:

- non procedere all'affidamento anche in caso di offerte presentate;
- di procedere all'affidamento anche in caso di presentazione di un'unica manifestazione di interesse;
- di affidare all'aggiudicatario l'espletamento di servizi complementari ed accessori che si rilevassero necessari;
- di interrompere o sospendere il procedimento avviato per sopraggiunte ragioni senza che i soggetti partecipanti possano vantare alcuna pretesa;
- i dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della suddetta procedura

7. PROCEDURA DI SCELTA DEL CONTRAENTE

L'eventuale aggiudicazione del servizio sarà effettuata con affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n. 50/2016.

Fermo restando il possesso dei requisiti richiesti al punto 4, la scelta dell'operatore economico cui affidare il servizio sarà adeguatamente motivata, tenendo conto del prezzo più basso risultante dalle offerte pervenute.

AVVERTENZE:

Il costo offerto si intende comprensivo di ogni onere sostenuto dall'affidatario per la realizzazione del servizio alle condizioni previste nel presente documento, comprese eventuali spese di trasferta, vitto dei docenti.

8. CONTRATTO

La stipula del contratto avverrà con scrittura privata, con le modalità previste dal Sistema telematico MePA dalla Piattaforma telematica del Mercato elettronico di Intercent-ER.

La stipula del contratto resterà subordinata:

- alla presentazione della "garanzia definitiva" che la ditta aggiudicataria sarà tenuta a costituire a favore dell'Amministrazione regionale con le modalità e alle condizioni di cui all'art. 103 del D.Lgs. n.50/2016, a garanzia degli impegni assunti col contratto, pari al 10% dell'importo contrattuale e che sarà svincolata nei modi di legge. Sono applicabili le riduzioni sull'importo della garanzia previste dall'art. 93, comma 7, del D.Lgs. 50/2016.
- al pagamento dell'Imposta di bollo sui contratti pari a € 16,00, a favore dell'Agenzia delle Entrate, che è da intendersi a carico del fornitore.

9. VERIFICHE IN CORSO DI ESECUZIONE E FINALI

La Regione, per il tramite del direttore dell'esecuzione del contratto, potrà verificare in qualsiasi momento lo stato dell'esecuzione del servizio. Inoltre, verificherà a conclusione del servizio la regolare esecuzione dell'intera prestazione.

10. TERMINI DI PAGAMENTO

Il pagamento del corrispettivo sarà disposto in tre soluzioni per ciascuna annualità come segue:

a) la prima sarà versata alla fine delle prestazioni effettuate nell'anno 2017 e riguarderanno le prestazioni effettuate dal 17 marzo 2017 sino al 31 dicembre 2017;

b) la seconda sarà versata alla fine delle prestazioni effettuate nell'anno 2018;

c) la terza sarà versata alla fine delle prestazioni effettuate nell'anno 2019.

La fattura elettronica o nota di debito potrà essere emessa solo dopo la ricezione dell'attestazione di conformità inviata dall'amministrazione regionale.

Il pagamento sarà effettuato entro 30 giorni dall'accettazione della fattura elettronica o nota contabile. Il titolo di pagamento dovrà contenere:

- la corretta intestazione "Assemblea Legislativa della Regione Emilia Romagna"

- il n. di impegno di spesa sul capitolo del Bilancio regionale relativamente al Capitolo dell'esercizio finanziario di riferimento della prestazione eseguita;

- il codice identificativo di gara - CIG ZA21D93657

- dovrà essere trasmessa tramite il Sistema di interscambio della fatturazione elettronica indicando come

- Codice Univoco Ufficio: 1RIBC5

Eventuali contestazioni o irregolarità di fatturazione sospenderanno il termine di pagamento.

Il pagamento sarà effettuato con bonifico bancario sul conto corrente dedicato alle commesse pubbliche, intestato alla società e dalla stessa comunicato ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n.136 .

11. RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

Il RUP "Responsabile Unico del procedimento" è il Responsabile del Servizio Funzionamento e Gestione.

Il "Direttore dell'Esecuzione del contratto" è la P.O. Coordinamento delle attività trasversali di supporto agli istituti di garanzia, con sviluppo delle relazioni istituzionali e della difesa civica".

12. TEMPI, LUOGO E MODALITÀ DI ESECUZIONE

Il calendario delle attività verranno concordate con il soggetto affidatario sulla base delle esigenze dell'Amministrazione. Le attività si svolgeranno a Bologna presso le sedi della Regione Emilia Romagna

ALLEGATO B

CAPITOLATO SPECIALE E CONDIZIONI PARTICOLARI DI CONTRATTO

1. STAZIONE APPALTANTE

Assemblea Legislativa Regione Emilia-Romagna - Servizio Funzionamento e Gestione

P.I. 02086690373 – C.F. 80062590379.

2. OGGETTO

L'oggetto del servizio consiste nel fornire ai dipendenti regionali con disabilità uditiva il servizio di interpretariato, attraverso la traduzione simultanea (mediante i canali acustico-verbali e visivi gestuali) degli argomenti oggetto di:

- * iniziative formative di tipo generico e/o specialistico;
- * incontri di lavoro aventi carattere organizzativo.

3. DURATA

Il servizio avrà durata dall'avvio delle attività oggetto di affidamento, presumibilmente dalla 3° settimana di marzo 2017 e terminerà il 31 dicembre 2019.

4. REQUISITI RICHIESTI ALL’AFFIDATARIO

L’operatore economico può presentare manifestazione di interesse se in possesso dei seguenti requisiti:

- a. Requisiti generali di cui all’art.80 del D. Lgs. 50 del 2016;
- b. Iscrizione alla CCIAA

Gli operatori economici per l’esecuzione del servizio dovranno essere altresì in possesso dei requisiti sottoelencati:

- c. certificato di interprete di lingua italiana dei segni legalmente riconosciuta;
- d. attestazione sull’esperienza maturata di servizi di interpretariato di linguaggio dei segni negli ultimi 5 anni di cui dovrà elencare i servizi prestati.

5. IMPORTO

L'importo massimo presunto sarà stabilito previo l’esperienza di indagine comparativa concorrenziale sul prezzo orario della prestazione del servizio stimata in 90 ore per il triennio 2017-2018-2019.

6. CONTRATTO

La stipula del contratto avverrà con scrittura privata, con le modalità previste dal Sistema telematico MePA dalla Piattaforma telematica del Mercato elettronico di Intercent-ER.

La stipula del contratto resterà subordinata:

- alla presentazione della “garanzia definitiva” che la ditta aggiudicataria sarà tenuta a costituire a favore dell'Amministrazione regionale con le modalità e alle condizioni di cui all'art. 103 del D.Lgs. n.50/2016, a garanzia degli impegni assunti col contratto, pari al 10% dell'importo contrattuale e che sarà svincolata nei modi di legge. Sono applicabili le riduzioni sull'importo della garanzia previste dall'art. 93, comma 7, del D.Lgs. 50/2016.

- al pagamento dell'Imposta di bollo sui contratti pari a € 16,00, a favore dell'Agenzia delle Entrate, che è da intendersi a carico del fornitore.

Il costo offerto si intende comprensivo di ogni onere sostenuto dall'affidatario per la realizzazione del servizio alle condizioni previste nel presente documento, comprese eventuali spese di trasferta, vitto dei docenti.

7. TEMPI, LUOGO E MODALITÀ DI ESECUZIONE

Il calendario delle attività verranno concordate con il soggetto affidatario sulla base delle esigenze dell'Amministrazione. Le attività si svolgeranno a Bologna presso le sedi della Regione Emilia Romagna .

Al sorgere del fabbisogno del servizio di interpretariato della lingua italiana dei segni il direttore dell'esecuzione contatterà il soggetto affidatario per comunicargli e descrivergli l'oggetto del servizio.

Il soggetto affidatario è tenuto a:

- comunicare tempestivamente la sua adesione/impossibilità a prestare il servizio nella/e data/e richieste interfacciarsi con il responsabile della struttura presso la quale dovrà fornire il servizio,

- rendersi disponibile a documentarsi, con il materiale che gli verrà fornito dalle strutture regionali, nel caso in cui il servizio da rendere fosse su argomenti di natura tecnica.

8. VERIFICHE IN CORSO DI ESECUZIONE E FINALI

La Regione, per il tramite del direttore dell'esecuzione del contratto, potrà verificare in qualsiasi momento lo stato dell'esecuzione del servizio. Inoltre, verificherà a conclusione del servizio la regolare esecuzione dell'intera prestazione.

9. TERMINI DI PAGAMENTO

Il pagamento del corrispettivo sarà disposto in tre distinte soluzioni per ciascuna annualità come segue:

a) la prima sarà versata alla fine delle prestazioni effettuate nell'anno 2017 e riguarderanno le prestazioni effettuate dal 17 marzo 2017 sino al 31 dicembre 2017;

- b) la seconda sarà versata alla fine delle prestazioni effettuate nell'anno 2018;
- c) la terza sarà versata alla fine delle prestazioni effettuate nell'anno 2019.

La fattura elettronica potrà essere emessa solo dopo la ricezione dell'attestazione di conformità inviata dall'amministrazione regionale.

Il pagamento sarà effettuato entro 30 giorni dall'accettazione della fattura elettronica o nota contabile. Il titolo di pagamento dovrà contenere:

- la corretta intestazione "Assemblea Legislativa della Regione Emilia Romagna"
- il n. di impegno di spesa sul capitolo del Bilancio regionale relativamente al Capitolo dell'esercizio finanziario di riferimento della prestazione eseguita;

-il codice identificativo di gara - CIG ZA21D93657

-dovrà essere trasmessa tramite il Sistema di interscambio della fatturazione elettronica indicando come

-Codice Univoco Ufficio: 1RIBC5

Eventuali contestazioni o irregolarità di fatturazione sospenderanno il termine di pagamento.

Il pagamento sarà effettuato con bonifico bancario sul conto corrente dedicato alle commesse pubbliche, intestato alla società e dalla stessa comunicato ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n.136.

10. TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 3, comma 8, della legge 13 agosto 2010 n. 136 e ss. mm. ii l'impresa si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla predetta disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

L'impresa si obbliga a comunicare all'Amministrazione, ai sensi e nei termini previsti all'articolo 3 comma 7 della legge n. 136/2010, il conto corrente bancario o postale dedicato alle commesse pubbliche, le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente. L'Impresa, sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente nota all'Amministrazione ogni successiva variazione ai dati trasmessi. In difetto di tale comunicazione, anche se le variazioni venissero pubblicate nei modi di legge, l'impresa non potrà sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

Ferme restando le ulteriori ipotesi di risoluzione previste dalle presenti "Condizioni particolari di contratto", ai sensi dell'articolo 3, comma 9 bis della legge n. 136/2010 il mancato utilizzo nella transazione finanziaria del bonifico bancario o postale costituisce causa di risoluzione del contratto.

11. RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

Il RUP "Responsabile Unico del procedimento" è il Responsabile del Servizio Funzionamento e Gestione.

Il "Direttore dell'Esecuzione del contratto" è la P.O. Coordinamento delle attività trasversali di supporto agli istituti di garanzia, con sviluppo delle relazioni istituzionali e della difesa civica".

12. CONTROVERSIE - FORO COMPETENTE

Le controversie che dovessero eventualmente insorgere nell'interpretazione e nell'esecuzione del contratto non risolvibili in via amministrativa saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro di Bologna

REGIONE EMILIA-ROMAGNA
Atti amministrativi

ASSEMBLEA LEGISLATIVA

Elena Roversi, Responsabile del SERVIZIO FUNZIONAMENTO E GESTIONE esprime, ai sensi della deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 31/2016, parere di regolarità amministrativa in merito all'atto con numero di proposta DAL/2017/152

IN FEDE

Elena Roversi

REGIONE EMILIA-ROMAGNA

Atti amministrativi

ASSEMBLEA LEGISLATIVA

Elena Roversi, Responsabile del SERVIZIO FUNZIONAMENTO E GESTIONE esprime, ai sensi della deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 31/2016, parere di regolarità contabile in merito all'atto con numero di proposta DAL/2017/152

IN FEDE

Elena Roversi